



土木工程拓展署 - 矿务部

Mines Division, CEDD

申请 S1 第 1 类危险品运送许可证

Application for a Conveyance Permit(s) to Convey Class 1 Dangerous Goods on Land

此申请表格供根据香港法例第 295G 章《危险品(管制)规例》第 82 条之规定申请运送 S1 第 1 类危险品运送许可证进出甲类或乙类贮存所的公司或人士使用。

This application form is intended for a person or company who wish to apply for a Conveyance Permit to convey Class 1 dangerous goods, as specified in the application, to or from a licensed Mode A or Mode B store in accordance with section 82 of the Dangerous Goods (Control) Regulation (Cap. 295G).

重要事项:

Important Information:

1. 这份表格所提供的个人资料，将用于处理上述的申请事宜。

The personal data provided on this form will be used for the purpose of processing your application only.

2. 表格上的个人资料，可能会向有关政府部门披露，而有关政府部门可保留上述个人资料，以便办理第(1)项所述事宜。

The personal data on this form may be disclosed to any relevant government departments and kept by these departments for the purpose stated in item 1 above.

3. 第一部分，第二部分及第五部分必须填写。第三或第四部分请根据运送方式选填。

Part A, Part B and Part E must be completed, and either Part C or Part D depending on whether Government delivery service is required or not.

第一部分：工地 / 公司

Part A : Site / Company

工地密码 / 公司名称 Site Code / Company Name		
工地地点 / 公司地址 Site Location / Company Address		
联络人姓名 Contact Person	电话号码 Telephone No.	传真号码 Fax No.
运送日期/时段 Conveyance Date / Duration	运送时间 Conveyance Time	
由 From	hrs.	
到 To	hrs.	

第二部分：S1 第 1 类危险品详情

Part B : Explosives

联合国编号 / 危险性代号 UN No. & HCC	名称和说明 Name and Description	净炸药量/ 每个 NEC/Unit	数量 Quantity	小计 (NEC)	供货商名称 Name of Supplier
总净炸药量 Total (NEC)				公斤 kg	

第三部分：由政府爆炸品运输车运往爆破工地 / 贮存所**Part C : Government Delivery Services to Blasting Site / Magazine**

爆炸品供货商提货单号码： Explosives Supplier's Delivery Order No(s).	登记引爆手姓名： Name(s) of Registered Shot Firer(s)
注： Notes:	
1. 如运往工地，申请人必须附上爆破设计，并连同运作方法纲领内所列之文件。 For a blasting site, the blast design(s) together with documents as stated in the method statement must be attached.	
2. 如运往贮存所，申请人必须附上贮存所内爆炸品的当日结余以及确认该贮存所有足够贮存量。 For a magazine, the updated stock balance sheet(s) and/or confirmation of sufficient storage capacity of that magazine must be attached.	

第四部分：由申请人爆炸品运输车运往爆破工地 / 贮存所**Part D: Delivery by applicant**

预定运输路线 Transportation Route		
起点 Starting Location	经 Via	终点 Destination
申请运送许可证之数量： ^(註 1) Number of conveyance permit(s) applied for : ^(Note 1)		
危险品由以下其中一车辆运送： Dangerous goods to be conveyed by one of the following vehicle(s):		
车辆类别 Vehicle Type	车牌号码 Vehicle Registration No(s).	
注 1：每一车辆必须使用一张“运送许可证”。 Note 1: One conveyance permit is required for each vehicle.		

第五部分：声明
Part E: Declaration

我谨此声明，据我所知所信，我就这份申请所提交的一切数据及详情，均属正确无讹。如果这个申请是成功的，我同意遵守危险品条例第 295 章，及相关的附属法例和施加的任何条件的规定。我确认驾驶上述车辆的司机明白运载有关危险品时所面对的危险及知悉应付意外和紧急事故的措施，并同意运载上述的危险品。

I hereby make application and declare the information provided to be true and accurate to the best of my knowledge at this time. Should this application be successful, I agree to comply with the Dangerous Goods Ordinance (Cap. 295), regulations in related sub-legislation and any condition imposed. I confirm that the driver of the above mentioned vehicle understands the dangers of the dangerous goods being conveyed and the procedures to be followed in case of accidents or emergencies. The driver has agreed to convey the dangerous goods.

公司盖印 Company Chop



申请人签署 Signature of Authorized Person *
()

公司职位 Position held in company

日期 Date

填妥后的申请表，请交回：

This application should be returned after completion to:

香港九龙海庭道 11 号
西九龙政府合署南座六楼
土木工程拓展署
矿务部
矿务处处长

Commissioner of Mines
Mines Division, Civil Engineering and
Development Department
6/F, South Tower, West Kowloon Government Offices,
11 Hoi Ting Road, Kowloon, Hong Kong

* 如属有限公司，请盖上公司印章及由公司经理或秘书签署。

* For a limited company, the company's chop and the signature of the company manager/ secretary are required.